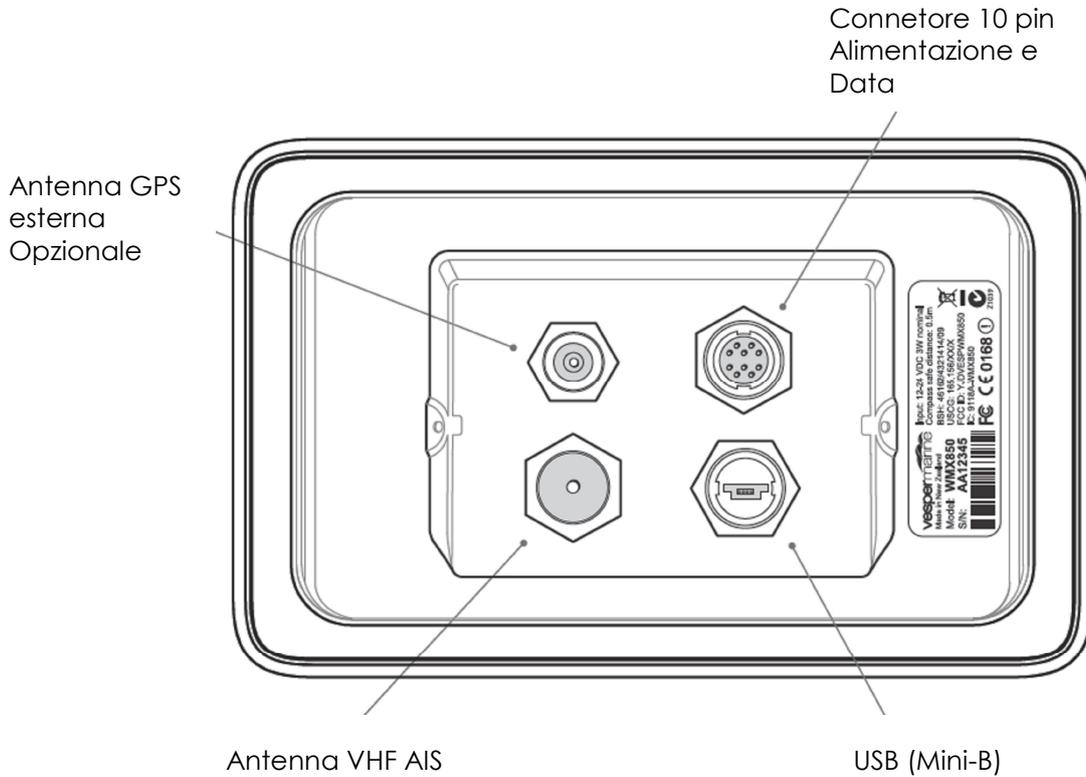


AIS WatchMate WMX850 Guida Semplificata



Installare il WatchMate ad almeno 0,6 m (2 piedi) da qualsiasi bussola. Prova la tua bussola per verificare che funzioni correttamente quando il WatchMate è in funzione.

ANTENNA VHF

- E' necessaria un'antenna VHF dedicata oppure un'antenna Splitter Vesper Marine AIS / VHF .
- Scegliere un'antenna VHF omnidirezionale su banda marina (156-162MHz) e che sia ben accordata all' AIS.
(VSWR 2:1 o inferiore a 162MHz).
- Installare l'antenna il più in alto possibile, almeno 2-3 metri (6-10 piedi) sopra la superficie dell'acqua. E' sconsigliato installare l'antenna VHF vicino all'albero o altra struttura metallica.



ATTENZIONE: Installare l'antenna ad almeno 1m (4 ft) da qualsiasi altra antenna VHF o HF e non all'interno della gittata del fascio di un radar. Un installazione inadeguata potrebbe danneggiare il dispositivo e invalidare la garanzia.



ATTENZIONE: non utilizzare questo strumento a meno che non sia collegato ad un'antenna VHF adatta o a un antenna Splitter Vesper Marine AIS / VHF . L'uso di uno Splitter improprio può danneggiare lo strumento e invalidare la garanzia.



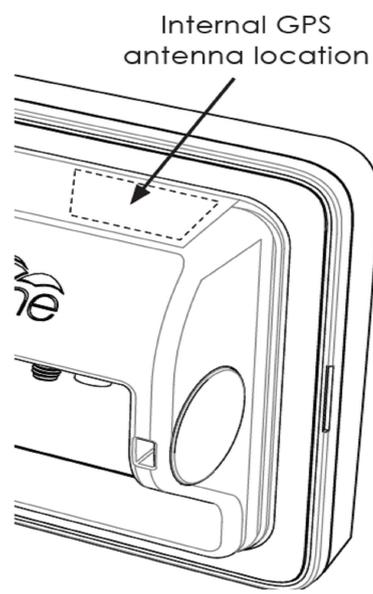
SUGGERIMENTO: Utilizzare il misuratore VSWR nella schermata vmAIS o WatchMate App (vedere la sezione di configurazione) per verificare l'installazione del sistema d'antenna.

ANTENNA GPS

Il WatchMate ha bisogno della posizione GPS per poter trasmettere.

Il WatchMate dispone di un'antenna GPS integrata.

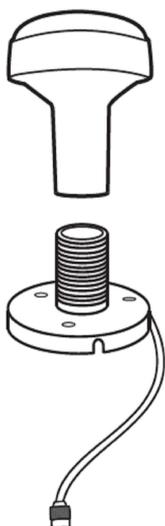
- L'antenna GPS deve essere situata in un punto a cielo aperto in modo che abbia una visuale libera.
- Le prestazioni dell'antenna possono essere notevolmente ridotte se il WatchMate è installato sotto o in prossimità di strutture metalliche di grandi dimensioni.
- L'antenna è rivolta verso l'alto ed è situata nel punto indicato nell'immagine di fianco.
- Per velocizzare i tempi di acquisizione, spegnere l'unità utilizzando le opzioni dal Menu ma tenere l'alimentazione connessa al WatchMate.



SUGGERIMENTO: Utilizzare la schermata Stato GPS per vedere l'intensità del segnale satellitare e verificare la posizione migliore in cui installare il WatchMate o l'antenna GPS esterna.

Antenna GPS esterna (Opzionale)

Se state installando il Watchmate in un punto dove il segnale GPS non ha una copertura adeguata, è necessario installare una antenna GPS esterna dedicata.



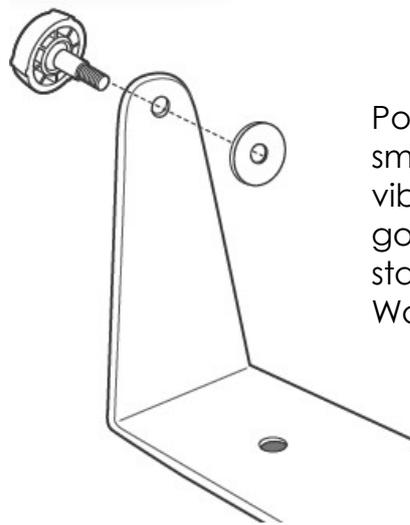
- L'antenna GPS deve essere situata in un punto a cielo aperto in modo che abbia una visuale libera.
- Non posizionare l'antenna GPS in prossimità o nella gittata radar o di antenne HF.
- Il cavo dell'antenna termina con un connettore TNC per facilitare il passaggio del cavo attraverso fori e aperture. Non tagliare il cavo se non si hanno gli strumenti adatti crimpare un nuovo connettore. Effettuare il collegamento del vostro transponder AIS solo dopo che l'installazione dell'antenna è stata completata.



ATTENZIONE: L'antenna GPS fornita è progettata specificatamente per l'utilizzo con il transponder WatchMate. Le prestazioni non possono essere garantite se non si utilizza un'antenna GPS Vesper Marine. L'utilizzo di un'antenna diversa può danneggiare il WatchMate ed invalidare la garanzia.

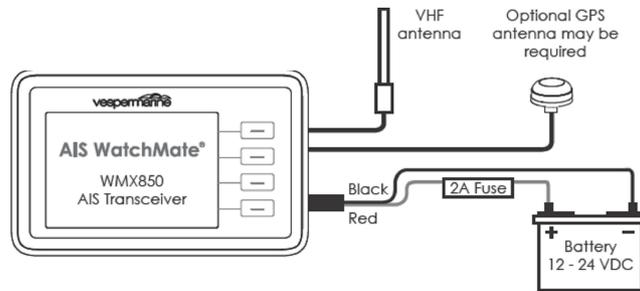
MONTAGGIO E CABLAGGIO

Fissare saldamente con viti di lunghezza adeguata nei fori previsti.
 Ruotare la staffa per appendere il WatchMate a uno scaffale o a un'altra superficie in alto.

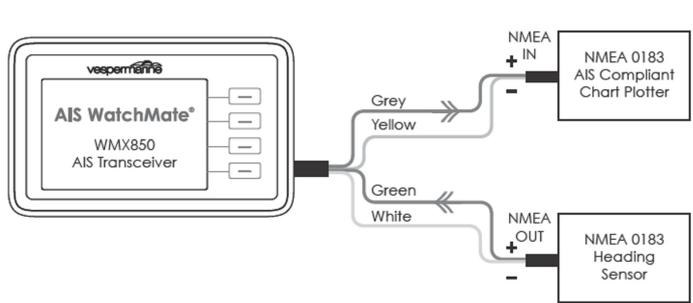


Posizionare lo smorzatore di vibrazioni in gomma tra la staffa e il vostro WatchMate.

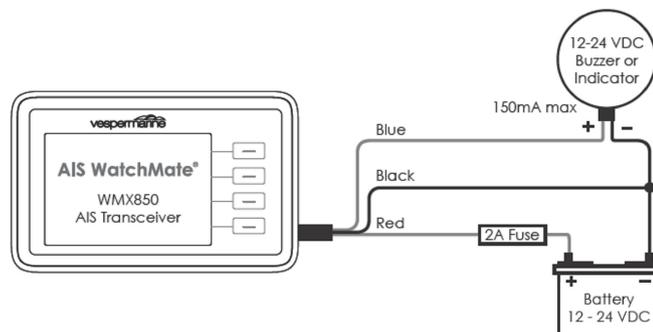
Connessione minima



Plotter cartografico/MFD e sensore di direzione opzionali



Allarme Esterno opzionale

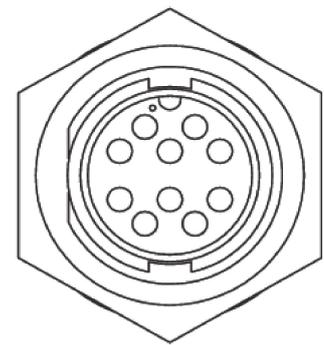


ALIMENTAZIONE E INTERFACCIA

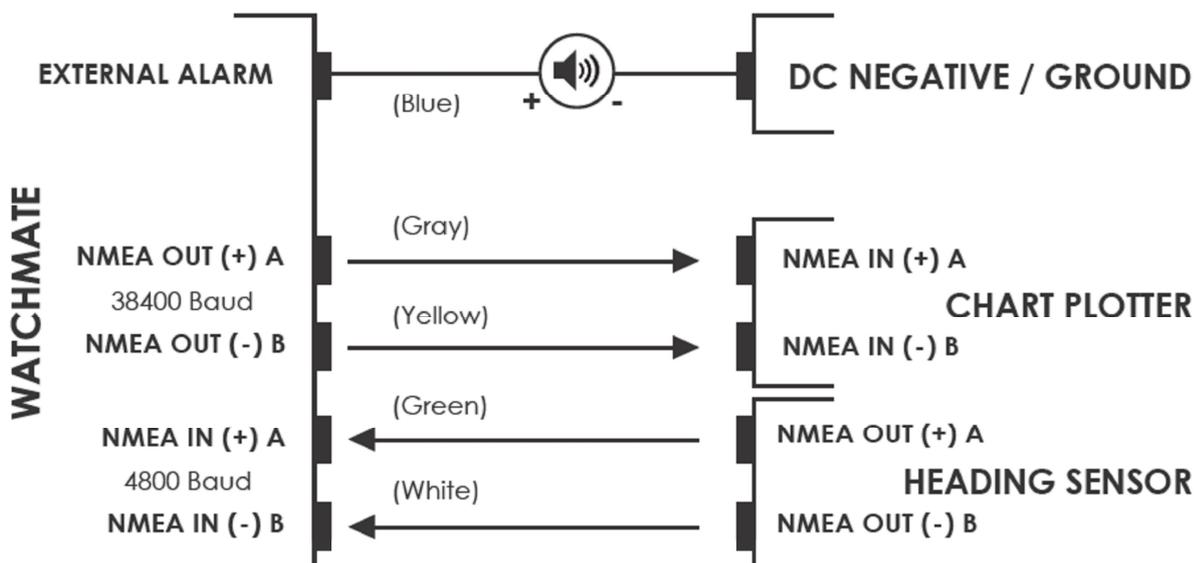
Il Watchmate viene fornito di un cavo con connettore 10 pin della lunghezza di 2 mt per collegare all'alimentazione, ad altri dispositivi Nmea 0183 ed a un allarme esterno. Se necessario è possibile allungare questo cavo.

- Verifica che l'antenna VHF sia collegata prima di collegare l'alimentazione.
- Serrare completamente la ghiera del connettore per garantire una tenuta stagna
- I dati NMEA 0183 ricevuti saranno inviati su USB.

COLORE	DESCRIZIONE
Rosso	DC positivo (+) (12-24 volt). Utilizzare sempre un fusibile da 2A oppure un interruttore automatico. Non collegare direttamente alla batteria. Se è necessario allungare il cavo di collegamento dell'alimentazione, utilizzare un cavo di alta qualità che sia di almeno 16 AWG (1.5 mm ²).
Nero	DC negativo (-)
Grigio	NMEA 0183 out (+) A
Giallo	NMEA 0183 out (-) B
Verde	NMEA 0183 in (+) A
Bianco	NMEA data in (-) B
Blu	Allarme esterno. Quando viene attivato un allarme e l'uscita allarme esterno è abilitato, questo filo avrà applicata la tensione di ingresso (dal filo rosso), con corrente limitata a 150mA. È possibile utilizzare questo cavo per alimentare un cicalino esterno, una luce o un altro dispositivo di segnalazione.

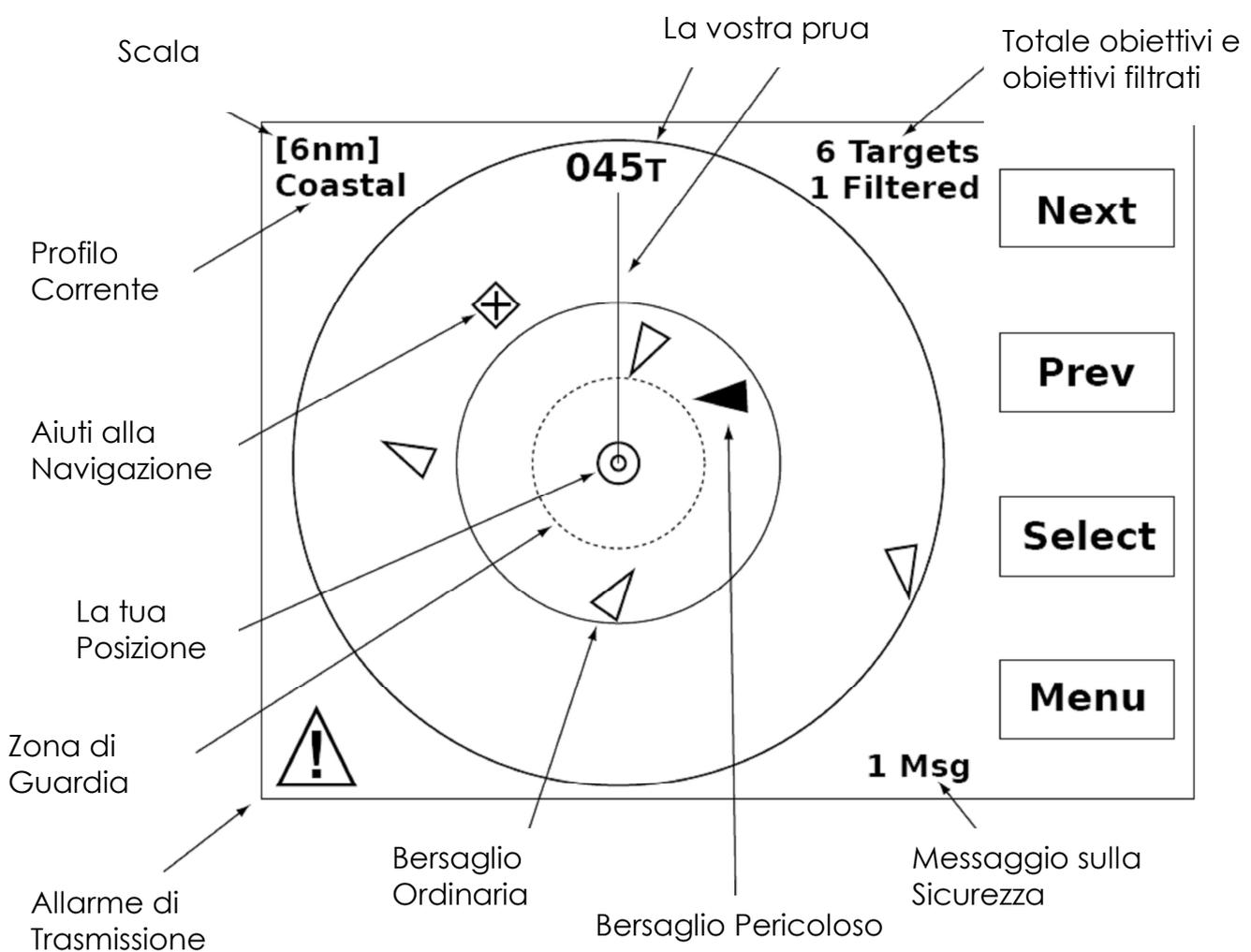


(NON collegare i cavi di color Arancione o Rosa)



Plotter AIS

- Il colore degli obiettivi cambia a seconda del loro stato di allarme.
- L'icona del bersaglio punta in direzione della rotta del bersaglio. Se i dati di prua non sono disponibili, verrà utilizzata la direzione della prua dell'imbarcazione rispetto alla terra (COG).
- È necessario disporre di un fix GPS valido per tutti i bersagli da visualizzare sul plotter AIS.
- Visitare il sito www.vespermarine.com/watchmate850 per ulteriori informazioni.





Il Triangolo punta in direzione della prua del bersaglio.



Questo bersaglio risponde ad uno o più dei criteri di allarme.



Un aiuto alla navigazione.



Trasmettitore di ricerca e soccorso (AIS SART) o dispositivo uomo in mare (AIS MOB).



Bersaglio segnato come membro della vostra "flotta".



Bersaglio selezionato. Premere il tasto *Select* per visualizzare i dettagli completi del bersaglio.



Bersaglio "perso". Non è stato ricevuto nessun dato AIS dal bersaglio entro gli intervalli previsti.



Il display è orientata verso Nord in questo profilo. Per modificare l'orientamento andare nella configurazione.



I dati AIS non vengono trasmessi. Controllare la schermata dello Stato AIS. È necessario configurare il vostro MMSI per trasmettere.

Tipi di allarme

Allarme di guardia – si basa sull'attuale distanza di ciascun bersaglio dalla tua imbarcazione.

Allarme CPA - ci sono diverse impostazioni associate agli allarmi CPA: distanza di allarme CPA, tempo fino al CPA (TCPA), velocità bersaglio e velocità della vostra imbarcazione. La distanza di allarme CPA indica quali obiettivi faranno scattare l'allarme. Le altre impostazioni sopprimono gli allarmi se il tempo TCPA è troppo grande o la velocità di entrambi le navi è troppo bassa. L'aiuto per questa e tutte le altre impostazioni, viene visualizzato in ogni schermata di impostazione.

Esclusione allarmi

Gli allarmi sono disattivabili per ogni singolo bersaglio. Tutti gli altri obiettivi rimangono attivi.

Profili

Le impostazioni di Allarme e Filtro sono raggruppati in quattro profili (ancoraggio, porto, costa, in mare aperto). È possibile modificare le impostazioni di ogni profilo e passare da un profilo all'altro in qualsiasi momento. Selezionare il profilo corrente dal menu principale.

Filtri

È possibile filtrare gli obiettivi in base alla loro velocità, autonomia o CPA. I filtri possono essere usati per evitare confusione. Utilizzare le impostazioni per stabilire dei filtri per il profilo corrente.

Impostazioni

Per modificare le impostazioni di allarme e di filtro associate ad un profilo, è necessario selezionare il profilo prima di entrare in modalità di impostazione. La modalità Setup è accessibile dal menu principale.

Lista obiettivi

Mostra gli obiettivi in ordine di priorità. Particolarmente utile quando ci sono molti obiettivi e la visuale sullo schermo diventa confusa.

USB

Quando si collega il WatchMate al PC o al Mac tramite USB, si crea automaticamente una porta COM. Questa porta COM può quindi essere utilizzata con l'opzione utilità vmAIS o software di navigazione di terze parti.

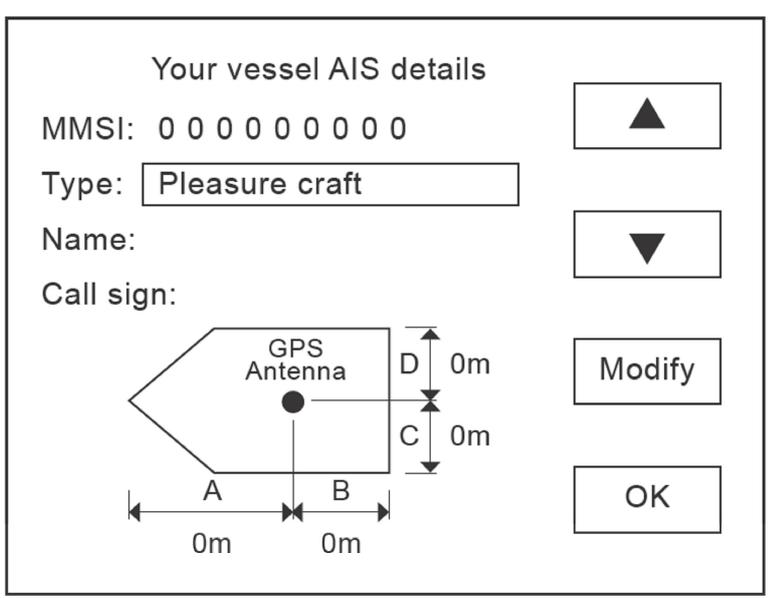
Scaricare vmAIS da www.vespermarine.com/watchmate850.

- La prima volta che si collega il WatchMate, la maggior parte dei sistemi operativi installerà automaticamente i driver necessari.
- Se una porta COM non viene creata la prima volta che si collega il WatchMate, potrebbe essere necessario installare i driver manualmente.
Scaricare i driver USB da www.vespermarine.com/watchmate850.

CONFIGURAZIONE A VIDEO

Prima che il WatchMate possa trasmettere la vostra posizione è necessario configurare i dettagli della vostra imbarcazione e inserire un numero MMSI valido. È necessario disporre di un MMSI assegnato alla propria imbarcazione. Se non si dispone di un MMSI assegnato, contattare l'autorità competente nel vostro paese.

- È possibile configurare il WatchMate sullo schermo in modalità di impostazione o utilizzando il Software per PC/Mac vmAIS. vmAIS è disponibile per il download da www.vespermarine.com/watchmate850
- Una volta salvato il numero MMSI non è possibile modificarlo. Se è necessario cambiare il codice MMSI, si prega di contattare un rivenditore autorizzato o Vesper Marine.
- Per configurare i dettagli dell'imbarcazione utilizzare la modalità di configurazione a schermo come mostrato in figura sotto:



The screenshot shows a configuration window titled "Your vessel AIS details". It contains the following fields and controls:

- MMSI: 0 0 0 0 0 0 0 0 0
- Type:
- Name:
- Call sign:
- A diagram of a vessel with a "GPS Antenna" dot. Dimensions are labeled: A (0m), B (0m), C (0m), and D (0m).
- Navigation buttons: Up arrow, Down arrow, Modify, and OK.



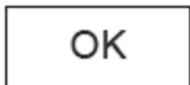
Spostare la casella di selezione nel campo precedente



Sposta la casella di selezione al campo successivo



Inserire un nuovo valore per il campo selezionato



Salvare le modifiche e uscire dalla configurazione

CONFIGURAZIONE TRAMITE PC O MAC

È inoltre possibile configurare il WatchMate utilizzando il software di utilità vmAIS PC/Mac.

vmAIS è disponibile per il download dal sito www.vespermarine.com/watchmate850

Prima che il WatchMate possa trasmettere la vostra posizione, dovete configurare i dettagli dell'imbarcazione e inserire un numero MMSI valido. Il vostro MMSI potrebbe essere già stato inserito dal vostro rivenditore. È necessario avere un MMSI assegnato per la vostra imbarcazione. Se non avete un MMSI assegnato, contattate l'autorità competente del vostro paese.

- Installare vmAIS sul PC o Mac.
- Collegare il WatchMate a una porta USB disponibile (vedere la sezione USB).
- Selezionare la porta COM appropriata e fare clic sul pulsante *Connetti*.
- Inserire con attenzione i dettagli dell'imbarcazione e fare clic sul pulsante *Salva dati*.

Una volta salvato il numero MMSI non è possibile modificarlo.

The screenshot shows the 'Configure Vessel Data' window in the vmAIS software. At the top, it displays 'Com Port: USB Serial Port (COM4)', 'IP Address:', 'Port:', and a 'Disconnected' button. Below this, there are fields for 'Model: WMX850', 'Serial Number: GZ24429', 'Application: N/A', and 'AIS Version: 5.09.7646'. The main configuration area includes tabs for 'VHF1', 'NMEA 0183', 'NMEA 2000', 'Status', 'GPS', 'Firmware Update', and 'Serial Data'. The 'Status' tab is active, showing fields for 'MMSI' (with an 'Info...' button), 'Name', 'Call Sign', and 'Type' (set to 'Pleasure craft (primary propulsion is engine)'). A 'Units' section has 'Metres' selected and 'Feet*' unselected. A diagram of a boat shows dimensions A, B, C, and D with corresponding input fields. A note states: '* Data is always stored in whole metres. Therefore not all dimensions in feet can be represented.' A 'Save Data' button is at the bottom. The version number '2.3.8087' is in the bottom right corner.

IL GIOCO È FATTO!

Se si dispone di una posizione GPS e non è presente alcun simbolo di avvertimento nella barra di stato, il vostro WatchMate sta trasmettendo la vostra posizione ed è installato con successo!

La vostra posizione sarà trasmessa ogni 3 minuti quando la vostra velocità è inferiore a 2 nodi o altrimenti ogni 30 secondi. Le informazioni sull'imbarcazione (ad es. nome, Callsign, ecc) vengono trasmesse ogni 6 minuti. Se il simbolo di avvertimento è ancora visibile, scegliere la pagina dello stato AIS dal menu per visualizzare il motivo. Vedere la sezione di risoluzione dei problemi per la probabile causa.

REGISTRARE IL TUO WATCHMATE

Vesper Marine rilascia aggiornamenti scaricabili di volta in volta. Questi aggiornamenti spesso aggiungono nuove funzionalità. Per essere avvisati quando è disponibile un nuovo aggiornamento, si prega di registrare il proprio WatchMate all'indirizzo www.vespermarine.com/register

Risoluzione dei Problemi

Il simbolo  indica che i dati AIS non vengono trasmessi. Si trova in basso a sinistra dello schermo del WatchMate. Utilizzare il menu per visualizzare lo Stato AIS.

STATO	DESCRIZIONE
CONFIGURAZIONE MMSI	È necessario aver programmato un MMSI valido prima di poter trasmettere la propria posizione (vedere la sezione configurazione).
LA MODALITÀ SILENZIOSA È DISATTIVATA	La modalità silenziosa è attivata. Se non si tratta di un controllo intenzionale, la modalità silenziosa è disattivata nelle impostazioni AIS.
AVVIO COMPLETO	Prima che il WatchMate possa trasmettere ha bisogno di 1 minuto per l'inizializzazione.
POSIZIONE FIX GPS	Il WatchMate richiede un fix GPS prima di poter trasmettere la sua posizione. Questo potrebbe richiedere alcuni minuti. Se ci vuole molto tempo controllare l'installazione dell'antenna GPS (vedere la sezione Antenna GPS) e l'intensità del segnale GPS utilizzando il menu per selezionare Stato GPS.
RAPPORTO DI POSIZIONE INVIATO	Questo può accadere di tanto in tanto in aree molto trafficate con molto traffico AIS. Si tratta di un comportamento normale per un dispositivo AIS di classe B.
VSWR	<p>Controllare l'installazione dell'antenna. Utilizzare lo strumento VSWR sulla schermata di stato AIS.</p> <p>Un'antenna mal sintonizzata, un cattivo cablaggio o collegamento sono le ragioni tipiche di un VSWR alto. Il vostro WatchMate continuerà a funzionare normalmente ma le prestazioni di trasmissione si ridurranno.</p> <p>Il misuratore VSWR è una barra nera che si estende da sinistra. Il VSWR basso è indicato da una barra nera più corta.</p> <p style="text-align: center;">1:1  >5:1</p>

Specifiche Tecniche

Size (not incl bracket)	208mm wide x 135mm high x 76mm depth (8 3/16" x 5 5/16" x 3")
Flush mount thickness	17mm (11/16")
LCD panel	125mm (5"), FSTN 320x240 LED backlit
Power supply	10-32 VDC 2A max, 3W nominal
Environmental	Watertight (USCG CFR-46, IPx7)
Operating temperature	-25°C to +55°C (-13°F to 131°F)
Storage temperature	-25°C to +80°C (-13°F to 176°F)
Serial data	1 USB port (isolated), 1 NMEA input (isolated RS422), 1 NMEA output (non-isolated RS422)
Baud rate	4800 or 38400. AIS output requires 38400 baud
Data port impedance	NMEA input: 96k ohm, NMEA output: 28 ohm
NMEA output	RMC, GSV, GSA, GGA, GLL, VTG, VDO, VDM, TXT, DSC
NMEA input (optional)	HDG, HDM, HDT
Number of receivers	2 AIS, 1 DSC (timeshared)
Number of transmitters	1 AIS
Receive frequency range	156.025 – 162.025 MHz
Transmit frequency range	161.500 – 162.025 MHz
AIS sensitivity	-113 dBm < 20% PER
Power output	33 dBm (2W)
GPS sensitivity	-159dBm tracking & navigation -142dBm acquisition
GPS SBAS support	WAAS, EGNOS, MSAS, GAGAN
External alarm maximum	150 mA @ VDC
Power/data connector	10 pin circular
USB connector	Mini USB (USB 2.0)
GPS antenna connector	TNC
VHF antenna connector	SO-239
VHF antenna required	50 ohm, max 2:1 VSWR @ 162MHz. PL-259 connector.
Firmware version	5.06

Utilizzare l' AISWatchMate con un' Antenna Splitter Vesper Marine AIS/VHF

Assicurarsi che il vostro Antenna Splitter sia sempre alimentato quando l' AISWatchMate è in uso. Un semplice modo per fare questo è di connettore l'alimentazione dello splitter alla stessa alimentazione dell' AISWatchMate.

- CPA il punto massimo di avvicinamento in miglia nautiche. Indica il bersaglio che sarà più vicino alla vostra imbarcazione e entrambe manterranno la stessa rotta e velocità.
- TCPA Indica il tempo che manca fino al punto massimo di avvicinamento (minuti e secondi).
- BRG Rotta dalla propria imbarcazione in gradi magnetici, vere o relativi.
- RNG Scala dalla propria imbarcazione in miglia nautiche.
- SOG Velocità rispetto alla terra in nodi.
- COG Direzione della prua dell'imbarcazione rispetto alla terra in gradi veri o magnetici.
- HDG Rilevamento Prua in gradi veri o magnetici.
- ROT Velocità di rotazione indicata come direzione e gradi al minuto.
- IMO Numero Internazionale di registrazione della nave
- MMSI Maritime Mobile Service Identity. Obbligatorio per tutti i ricetrasmittitori AIS.

Dati AIS vengono ricevuti a vari intervalli. Di conseguenza, si vedrà il numero MMSI al posto del nome della nave fino a quando non verranno ricevuti ulteriori dati.

ATTENZIONE

Questo transponder AIS funziona in combinazione con altri natanti e sistemi, come altri transponder AIS e Dispositivi GPS. La precisione di questo dispositivo e del sistema AIS può essere influenzata da molti fattori, tra cui guasti o difetti dell'apparecchiatura, condizioni ambientali e installazione, manipolazione o utilizzo non corretti. Vesper Marine non garantisce che questo prodotto sia privo di difetti. E' responsabilità dell'utente di seguire le comuni regole di prudenza e giudizio nella navigazione. Questo dispositivo non deve essere considerato un sostituto di tale prudenza e giudizio. Mantenere sempre un controllo permanente in modo da poter rispondere alle situazioni man mano che si sviluppano.

Il navigatore prudente non farà affidamento su un solo aiuto alla navigazione. L'utente dovrebbe verificare che le informazioni ottenute da questo transponder AIS siano conformi alle situazioni e alle condizioni previste. Le informazioni potrebbero non essere accurate o affidabili e questo transponder AIS non è un sostituto per la corretta marineria.

Vesper Marine Limited non può essere ritenuta responsabile per eventuali lesioni, danni o perdite causati da, durante o a causa dell'installazione, l'uso o l'impossibilità di utilizzare questo dispositivo. Questo transponder AIS deve essere installato e utilizzato interamente a proprio rischio. Con l'installazione e/o l'utilizzo di questo Transponder AIS si accetta pienamente questo rischio e si accetta di tenere Vesper Marine Limited libero da ogni responsabilità. Se non si vuole accettare tutti i rischi, restituire questo prodotto integro nella sua confezione originale al tuo rivenditore per un rimborso completo.

Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato all'uso su imbarcazioni da diporto o commerciali (esclusa la classe IMO/SOLAS).

Vesper Marine ha progettato e realizzato questo prodotto per essere utilizzato solo a bordo di imbarcazioni.

Garanzia non valida

Non smontare l'apparecchio e non rimuovere le viti di chiusura. L'unità è sigillata e lo smontaggio annullerà la garanzia.

Fate attenzione durante la pulizia per evitare danni:

- Fare attenzione quando si pulisce lo schermo per evitare di graffiarlo. Usare un panno umido morbido e pulito.
- Non utilizzare acidi, ammoniacca, solventi o prodotti abrasivi.

Avvertenza FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Avviso di programmazione MMSI

IMPORTANTE: Nella maggior parte dei paesi, il funzionamento di un'unità AIS è incluso nelle disposizioni della licenza VHF marittima dell'imbarcazione e l'imbarcazione su cui questo dispositivo deve essere installato potrebbe essere tenuta a possedere una licenza radiotelefonica VHF corrente che elenca il sistema AIS, il nominativo dell'imbarcazione e il numero MMSI.

Un numero MMSI è necessario per far funzionare questo dispositivo come trasmettitore. Si prega di contattare l'autorità competente del proprio paese per ulteriori informazioni.



AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	EL
FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK		

Questo dispositivo deve essere programmato con i dati corrispondenti all'imbarcazione su cui sarà installato.

La programmazione deve essere effettuata da un rivenditore Vesper Marine. Le istruzioni allegate contengono informazioni su come verificare la corretta programmazione.

ATTENZIONE: E' una violazione delle regole della Commissione Federale delle Comunicazioni inserire un MMSI che non è stato correttamente assegnato all'utente finale, o inserire in altro modo dati imprecisi in questo dispositivo.

Avvertenze sulle emissioni RF

ATTENZIONE: Questo dispositivo genera e irradia energia elettromagnetica. Questo dispositivo deve essere installato seguendo le istruzioni da manuale ed il funzionamento è conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale. In caso di inosservanza delle istruzioni contenute sul manuale, il prodotto potrebbe non essere in grado di funzionare oppure dare malfunzionamento e/o esposizione a livelli potenzialmente dannosi di radiazioni a radiofrequenza. Manipolazioni o modifiche all'unità non espressamente approvate da Vesper Marine Ltd annulleranno il diritto dell'utente di far funzionare questa apparecchiatura.

ATTENZIONE: Il sistema ha un raggio di esposizione massima consentita (MPE) di 1m dall'antenna. Questo è stato determinato ipotizzando la potenza massima del trasmettitore e utilizzando un VHF standard a semionda monopolare e antenna VHF con un guadagno massimo di 3dBi ed impedenza di terminazione di 50 ohm. Quando si installa l'antenna e si utilizza l'apparecchiatura, considerare quanto segue:

- L'antenna deve essere montata il più in alto possibile sopra il ponte.
- Le antenne VHF a guadagno più elevato richiedono un raggio MPE più ampio.
- Non utilizzare l'unità quando qualcuno si trova entro il raggio MPE dell'antenna.
- L'antenna non deve essere collocata o utilizzata insieme ad altre antenne trasmettenti.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

I fabbricante, **Vesper Marine**, dichiara che questo AIS Classe B – WMX850 è conforme alla direttiva **2014/53/UE**.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.vespermarine.com/compliance>



Questo prodotto è destinato all'uso in tutto il mondo, compresi i seguenti paesi:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES
FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV
MT	NO	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK

Questo dispositivo è approvato anche per l'uso negli Stati Uniti, Canada, Australia e Nuova Zelanda.

Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento. Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L., vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.